



## **Voyage scolaire – Voyage en Chine 2025**

**Du 3 au 11 avril 2025**

Document unique valant règlement de la consultation, CCAP et CCTP

### **ARTICLE 1 POUVOIR ADJUDICATEUR**

LYCEE LA FONTAINE

1, Place de la Porte Molitor

75 016, PARIS

Représenté par : Mme Antonia Cortés

Comptable assignataire des paiements : Agent comptable du Lycée La Fontaine

Personne à contacter pour des informations relatives à ce marché :

Mme Dumetz-Técher, Secrétaire générale

Tel : 01 46 51 16 00

Offres à déposer sur la plateforme AJI

### **ARTICLE 2 CONDITIONS DE LA CONSULTATION**

#### 2-1 Procédure

Marché à procédure adaptée en application des articles L2123-1 et R2123-1 du Code de la commande publique.

#### 2-2 Délai de validité des offres

Le délai de validité des offres est fixé à 80 jours à compter de la date limite de remise des offres.

#### 2-3 Date de paiement du premier acompte

Le premier acompte ne pourra être payé avant le 15 janvier en raison des contraintes comptables de l'établissement (Passage au logiciel Opale).

### **ARTICLE 3 OBJET DE LA CONSULTATION**

Le présent marché a pour objet un voyage à destination de la Chine.

Date : Du 3 au 11 avril 2025

Lieu : Pékin et Shanghai

Nombre d'élèves : 38 élèves de 2<sup>de</sup> et 1<sup>ère</sup>

Nombre d'accompagnateurs : 2 accompagnateurs (Attention la part accompagnateur ne fait pas l'objet de gratuité)

Transport : Avion puis train et bus

Hébergement : Hôtel

### **ARTICLE 4 DESCRIPTION DES PRESTATIONS DEMANDEES**

La prestation doit comprendre :

Le transport :

-Le trajet aller en avion Paris/Pékin, le trajet retour en avion Shanghai/Paris

-Date et heure du vol aller au départ de Paris/Pékin : le 3 avril en fin de journée

-Date et heure du vol retour au départ de Shanghai/Paris : le 10 avril en fin de journée (pour une arrivée à Paris le 11 avril au matin)

-Transport en bus accompagné d'un guide local

-Transfert de Pékin à Shanghai en train

L'hébergement :

-Hébergement à l'hôtel, petit-déjeuner inclus

-Repas pris dans des restaurants à proximité des lieux de visite pendant la journée

-Repas pris dans un restaurant local le soir à proximité de l'hôtel le soir

Les sorties :

A Pékin :

-Visite du temple du ciel

-Visite du zoo

-Grande muraille (Juyongguan)

-Place Tian An Men

-Cité interdite

-Temple des lamas

- Promenade quartier des Hutong, Tour de Tambour
- Palais d'été
- Visite d'un lycée local
- Musée de la capitale

#### A Shangai :

- Visite du vieux Shanghai et du Bund
- Jardin du Mandarin Yu
- Tianzifang et parc Fuxing
- Pudong
- Musée de Shanghai
- Temple du Bouddha de jade

#### Une assurance annulation :

Assurance annulation individuelle et collective (groupe complet), rapatriement, vol, perte de bagages, annulation pour interdiction de voyager sur le territoire (risque attentat)

La proposition devra détailler les possibilités de modification à la baisse de l'effectif et spécifier leurs répercussions sur le coût du voyage pour une information donnée un mois avant le départ du voyage.

La proposition devra également détailler les possibilités d'annulation et leurs répercussions en termes d'indemnisation du prestataire en fonction du délai de l'annulation par rapport à la date de départ du voyage.

A noter que lorsque, avant le départ, le respect d'un des éléments essentiels du marché serait rendu impossible par suite d'un événement extérieur qui s'impose au titulaire (épidémie de grippe A par exemple ou tout autre cas de force majeure), le lycée devra disposer du droit de résilier le marché sans avoir à supporter de pénalités ou de frais et être remboursé de la totalité des sommes versées.

Le prix du marché revêt la forme d'un prix forfaitaire global qui est réputé rémunérer l'ensemble de la prestation. Il comprend notamment toutes les charges fiscales, parafiscales ou autres frappant obligatoirement la prestation, y compris pour l'étranger.

Les gratuités pour les accompagnateurs ne sont pas acceptées.

Aucune rémunération complémentaire ne pourra être versée au titulaire pour la réalisation des prestations définies dans le présent cahier de charges, sauf accord préalable de l'établissement suite à des circonstances exceptionnelles et inévitables.

### **ARTICLE 5 DATE LIMITE ET CONDITIONS DE LA REMISE D'OFFRE**

Les réponses doivent impérativement être envoyées sur la plateforme de publication AJI (<https://mapa.aji-france.com>)

La date limite de remise des offres est fixée au vendredi 11 octobre 2024 à midi.

Pour tout renseignement complémentaire, le candidat peut contacter l'acheteur via la plateforme AJI.

## **ARTICLE 6 MODALITES DE PRÉSENTATION DES CANDIDATURES**

L'offre doit obligatoirement être rédigée en français. La monnaie de référence est l'euro.

La gratuité pour les accompagnateurs est à proscrire. Le prix de leur voyage doit apparaître clairement sur le devis et la facture.

L'offre se compose des pièces suivantes :

-Un devis répondant de façon détaillée et chiffrée à l'ensemble des besoins énoncés dans le cahier des charges au nom de Mme La Provisseure.

-Un acte d'engagement complété reprenant et acceptant les éléments du présent document et détaillant précisément le prix TTC.

-Un relevé d'identité bancaire.

-Une déclaration sur l'honneur pour justifier qu'il n'entre dans aucun des cas mentionnés aux articles L2141-1 à L2141-5 et L2141-7 à L2141-11 notamment qu'il satisfait aux obligations concernant l'emploi des travailleurs handicapés définies aux articles L5212-1 à L5212-11 du code du travail.

-Extrait de l'inscription au registre d'immatriculation des opérateurs de voyage et de séjours, datant de moins de 3 ans

## **ARTICLE 7 CHOIX DE L'OFFRE**

La sélection se fera selon les critères suivants :

-Prix : 60%

-Qualité des services et des prestations (assurance, conditions d'annulation, de révision du nombre de participants, conditions de paiement...) : 40%

## **ARTICLE 8 DÉLAI DE PAIEMENT ET INTERETS MORATOIRES**

Le délai applicable de paiement des factures sera un délai maximum autorisé réglementairement, à savoir, trente jours à compter de la date de réception de la facture. Le taux des intérêts moratoires est celui de l'intérêt légal en vigueur à la date à laquelle les intérêts moratoires ont commencé à courir, augmenté de deux points.

La facture devra comporter les éléments suivants :

-Référence au présent marché

-Le nom et l'adresse complète de l'établissement

-Le numéro de compte bancaire ou postal du titulaire

La facture devra obligatoirement être déposée sur le portail Chorus Pro.

Le numéro de SIRET de l'établissement est 197 507 023 00012.

Une avance facultative, peut être effectuée dans le cadre des articles L211.1 et suivants et R211-1 et suivants du Code du tourisme.

## **ARTICLE 9 DÉCLARATION SANS SUITE**

Pour un motif d'intérêt général motivé, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de ne pas donner suite à la procédure. La déclaration sans suite peut intervenir à tout moment de la procédure jusqu'à la signature du marché, et ce sans délai, même si ce dernier a été attribué. Le candidat retenu, quand bien même le marché lui a été attribué, ne peut prétendre à aucune indemnité compensatoire en raison de l'absence de droit acquis à la signature du contrat.

## **ARTICLE 10 INSTANCE CHARGÉE DES PROCÉDURES DE RECOURS**

Tribunal administratif de Paris

Adresse : 7, Rue de Paris, 75004 PARIS

Tel : 01 44 59 44 00

## **ARTICLE 11 ORGANE CHARGÉ DES PROCÉDURES DE MEDIATION**

En cas de désaccord, le comité consultatif de règlement amiable peut être saisi soit par le pouvoir adjudicateur, soit par le titulaire, conformément à l'article D2197-15 du code de la commande publique :

Comité consultatif national de règlement amiable des différends relatifs aux marchés publics  
Direction des affaires juridiques  
Sous-direction du droit de la commande publique  
Bureau économie, statistiques et techniques de l'achat public / 1C  
Bâtiment Condorcet - Télédock 353  
6 rue Louise Weiss  
75703 PARIS Cedex 13